



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
19 November 2014  
Russian  
Original: English

Шестидесят девятая сессия

## Второй комитет

Пункт 17(b) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:  
международная финансовая система и развитие**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Тариком Изирареном (Марокко) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/69/L.42**

## Международная финансовая система и развитие

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 55/186 от 20 декабря 2000 года и 56/181 от 21 декабря 2001 года, озаглавленные «На пути к более прочной и стабильной международной финансовой структуре, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка», а также на свои резолюции 57/241 от 20 декабря 2002 года, 58/202 от 23 декабря 2003 года, 59/222 от 22 декабря 2004 года, 60/186 от 22 декабря 2005 года, 61/187 от 20 декабря 2006 года, 62/185 от 19 декабря 2007 года, 63/205 от 19 декабря 2008 года, 64/190 от 21 декабря 2009 года, 65/143 от 20 декабря 2010 года, 66/187 от 22 декабря 2011 года, 67/197 от 21 декабря 2012 года и 68/201 от 20 декабря 2013 года,

*ссылаясь также* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития<sup>2</sup>, на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию<sup>3</sup>, Повестку дня на XXI век<sup>4</sup>, Программу действий по даль-

\* Переиздано по техническим причинам 26 ноября 2014 года.

<sup>1</sup> Резолюция 55/2.

<sup>2</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>3</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.



нейшему осуществлению Повестки дня на XXI век<sup>5</sup>, План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>6</sup> и Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)<sup>7</sup>,

*ссылаясь далее* на Дохинскую декларацию о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая была проведена 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе<sup>8</sup>,

*напоминая* о Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития и ссылаясь на ее итоговый документ<sup>9</sup>,

*напоминая также* о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и об организованном Председателем Генеральной Ассамблеи 25 сентября 2013 года специальным мероприятии, посвященном последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на их соответствующие итоговые документы<sup>10</sup>,

*напоминая далее* о Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая была проведена 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и ссылаясь на ее итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>11</sup>,

*учитывая* работу, проделанную Специальной рабочей группой открытого состава Генеральной Ассамблеи для последующей проработки вопросов, затронутых в итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития, и принимая к сведению ее доклад о ходе работы<sup>12</sup>,

*напоминая* о состоявшемся 13 ноября 2013 года заседании Второго комитета, проведенном во исполнение резолюции 67/197 для обсуждения мер реагирования на мировой финансово-экономический кризис и его последствия для развития и перспектив восстановления уверенности и экономического роста,

*ссылаясь* на свою резолюцию 68/279 от 30 июня 2014 года о порядке проведения третьей Международной конференции по финансированию развития, которая пройдет 13–16 июля 2015 года в Аддис-Абебе,

<sup>4</sup> Там же, приложение II.

<sup>5</sup> Резолюция S-19/2, приложение.

<sup>6</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>7</sup> Резолюция 69/15, приложение.

<sup>8</sup> Резолюция 63/239, приложение.

<sup>9</sup> Резолюция 63/303, приложение.

<sup>10</sup> Резолюции 65/1 и 68/6.

<sup>11</sup> Резолюция 66/288, приложение.

<sup>12</sup> A/64/884.

*напоминая* о четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и ссылаясь на Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>13</sup> и признавая в этой связи, что международные финансовые учреждения должны способствовать, согласно их мандатам, удовлетворению особых нужд и первоочередных потребностей наименее развитых стран,

*особо отмечая*, что международная финансовая система должна способствовать поступательному, всеохватному и справедливому экономическому росту, устойчивому развитию и созданию рабочих мест, содействовать обеспечению всеобщего охвата финансовыми услугами и поддерживать усилия по ликвидации нищеты и голода в развивающихся странах, открывая при этом возможности для слаженной мобилизации средств из всех источников финансирования развития,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>14</sup>;

2. *признает* необходимость продолжать и активизировать усилия по повышению слаженности и согласованности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем и вновь заявляет о важности обеспечения их открытости, справедливости и всеохватного характера в целях подкрепления национальных усилий по обеспечению устойчивого развития, в том числе динамичного, поступательного, сбалансированного, всеохватного и справедливого экономического роста и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

3. *вновь заявляет* о необходимости принятия решительных мер по урегулированию проблем, стоящих перед мировой экономикой, для обеспечения сбалансированного, поступательного, всеохватного и справедливого глобального роста, сопровождающегося обеспечением полной и производительной занятости и созданием качественных рабочих мест, и вновь заявляет также о необходимости мобилизации значительных по объему ресурсов из самых разных источников и эффективного использования финансовых средств для содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие»;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, который должен быть подготовлен в сотрудничестве с бреттон-вудскими учреждениями и другими соответствующими заинтересованными сторонами.

---

<sup>13</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава II.

<sup>14</sup> A/69/188.